

Europeiska unionens officiella tidning

C 249

fyrtiononde årgången

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

14 oktober 2006

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning	Sida
	I <i>Meddelanden</i>	
	Domstolen	
	DOMSTOLEN	
2006/C 249/01	Mål C-235/05 P: Domstolens beslut (fjärde avdelningen) av den 27 april 2006 – L’Oreal SA mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån), Revlon (Suisse) SA (Överklagande – Gemenskapsvarumärke – Förordning (EG) nr 40/94 – Artikel 8.1 b – Likhet mellan två varumärken – Risk för förväxling – Ansökan om registrering av FLEXI AIR som gemenskapsvarumärke – Äldre ordmärket FLEX – Avslag på registreringsansökan)	1
2006/C 249/02	Mål C-268/05: Domstolens beslut (femte avdelningen) av den 7 februari 2006 – Giorgio Lebedef mot Europeiska gemenskapernas kommission (Överklagande – Tjänstemän – Bestämmelserna beträffande nivå, organ och förfarande för samråd som överenskommit mellan merparten av fack- och yrkesföreningarna och kommissionen – Uteslutande av fackföreningen "Action & Défense" – Uppenbart att talan skall avvisas)	1
2006/C 249/03	Mål C-300/06: Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesverwaltungsgericht (Tyskland) den 6 juli 2006 – Ursula Voß mot Land Berlin, intervenient: Vertreterin des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht	2
2006/C 249/04	Mål C-302/06: Begäran om förhandsavgörande framställd av Krajský súd v Prešove den 7 juli 2006 – František Koval'ský mot Mesto Prešov	2
2006/C 249/05	Mål C-306/06: Begäran om förhandsavgörande framställd av Oberlandesgericht Köln (Tyskland) den 14 juli 2006 – Deutsche Telekom AG mot 01051 Telecom GmbH	2
2006/C 249/06	Mål C-311/06: Begäran om förhandsavgörande framställd av Consiglio di Stato (Italien) den 17 juli 2006 – Consiglio Nazionale degli Ingegneri mot Ministero della Giustizia, Marco Cavallera	3



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (Fortsättning)	Sida
2006/C 249/07	Mål C-329/06: Begäran om förhandsavgörande framställd av Verwaltungsgericht Sigmaringen den 28 juli 2006 – Arthur Wiedemann mot Land Baden-Württemberg	3
2006/C 249/08	Mål C-340/06: Talan väckt den 4 augusti 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Österrike	3
2006/C 249/09	Mål C-341/06 P: Överklagande ingett den 4 augusti 2006 av Chronopost SA av den dom som förstainstansrätten meddelade den 7 juni 2006 i mål T-613/97, Union française de l'express (Ufex) m.fl. mot Europeiska gemenskapernas kommission	4
2006/C 249/10	Mål C-342/06 P: Överklagande ingett den 7 augusti 2006 av La Poste av den dom som förstainstansrätten meddelade den 7 juni 2006 i mål T-613/97, Union française de l'express (Ufex) m.fl. mot Europeiska gemenskapernas kommission	5
2006/C 249/11	Mål C-348/06 P: Överklagande ingett den 17 augusti 2006 av Europeiska gemenskapernas kommission av den dom som förstainstansrätten (första avdelningen) meddelade den 6 juni 2006 i mål T-10/02, Girardot mot kommissionen	5
2006/C 249/12	Mål C-351/06: Talan väckt den 24 augusti 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Förbundsrepubliken Tyskland	6
2006/C 249/13	Mål C-354/06: Talan väckt den 25 augusti 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Storhertigdömet Luxemburg	6
2006/C 249/14	Mål C-356/06: Talan väckt den 29 augusti 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Österrike	7
2006/C 249/15	Mål C-358/06: Talan väckt den 30 augusti 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Grekland	7
2006/C 249/16	Mål C-359/06: Talan väckt den 31 augusti 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Österrike	7
2006/C 249/17	Mål C-364/06: Talan väckt den 7 september 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Storhertigdömet Luxemburg	8
2006/C 249/18	Mål C-426/04 P: Beslut av ordföranden på domstolens första avdelning av den 25 januari 2006 – Europeiska byrån för återuppbyggnad (EAR) mot Norbert Schmitt	8
2006/C 249/19	Mål C-451/04: Beslut av domstolens ordförande av den 30 januari 2006. Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Frankrike.	8
2006/C 249/20	Mål C-185/05: Beslut av domstolens ordförande av den 29 juni 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Italien	8
2006/C 249/21	Mål C-22/06: Beslut av domstolens ordförande av den 27 april 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Storhertigdömet Luxemburg	8
2006/C 249/22	Mål C-41/06: Beslut av domstolens ordförande av den 15 maj 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Storhertigdömet Luxemburg	9
2006/C 249/23	Mål C-105/06: Beslut av domstolens ordförande av den 15 maj 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Storhertigdömet Luxemburg	9



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (Fortsättning)	Sida
2006/C 249/24	Mål C-106/06: Beslut av domstolens ordförande av den 15 maj 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Storhertigdömet Luxemburg	9
2006/C 249/25	Mål C-170/06: Beslut av domstolens ordförande av den 13 juni 2006 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale di Napoli, (Italien)) – Giuseppina Montoro, Michelangelo Liguori mot Beth Israel Deaconess Medical Center	9
	FÖRSTAINSTANSRÄTTEN	
2006/C 249/26	Mål T-87/94: Förstainstansrättens dom av den 30 maj 2006 – Blom m.fl. mot kommissionen (Skadeståndstalan – Utomobligatoriskt skadeståndsansvar – Mjök – Tilläggsavgift – Referenskvantitet – Producenter som har åtagit sig att avstå från saluförande – SLOM 1983-producenter – Produktionen har ej återupptagits när åtagandet upphört)	10
2006/C 249/27	Mål T-69/06 R: Beslut meddelat av förstainstansrättens ordförande den 2 augusti 2006 – Aughinish Alumina mot kommissionen (Interimistiskt förfarande – Begäran om uppskov med verkställigheten – Statligt stöd – Krav på skyndsamhet)	10
2006/C 249/28	Mål T-209/06: Talan väckt den 10 augusti 2006 – European Association of Im- and Exporters of Birds and live Animals m.fl. mot kommissionen	11
2006/C 249/29	Mål T-211/06: Talan väckt den 4 augusti 2006 – Euro-Information mot harmoniseringsbyrån (ordmärket CYBERCREDIT)	11
2006/C 249/30	Mål T-213/06: Talan väckt den 4 augusti 2006 – Euro-Information mot harmoniseringsbyrån (ordmärket CYBERGESTION)	12
2006/C 249/31	Mål T-215/06: Talan väckt den 8 augusti 2006 – American Clothing Associates mot harmoniseringsbyrån (figurmärke – lönnlöv samt bokstäverna RW)	12
2006/C 249/32	Mål T-217/06: Talan väckt den 10 augusti 2006 – Arkema m.fl. mot kommissionen	13
2006/C 249/33	Mål T-220/06: Talan väckt den 16 augusti 2006 – JAKO-O mot harmoniseringsbyrån – P.I. Fashion (JAKO-O)	14
2006/C 249/34	Mål T-222/06: Talan väckt den 14 augusti 2006 – Republiken Italien mot kommissionen	14
2006/C 249/35	Mål T-223/06P: Överklagande ingett den 23 augusti 2006 av Europaparlamentet av den dom som Europeiska gemenskapernas personalmålsdomstol meddelade den 13 juli 2006 i mål F-102/05, Ole Eistrup mot Europaparlamentet	15
2006/C 249/36	Mål T-226/06: Talan väckt den 25 augusti 2006 – PTV mot harmoniseringsbyrån (MAP&GUIDE The Mapware Company)	15
2006/C 249/37	Mål T-227/06: Talan väckt den 25 augusti 2006 – RSA Security Ireland mot kommissionen	15
2006/C 249/38	Mål T-228/06: Talan väckt den 28 augusti 2006 – Giorgio Beverly Hills mot harmoniseringsbyrån – WHG Westdeutsche Handelsgesellschaft (GIORGIO BEVERLY HILLS)	16



EUROPEISKA UNIONENS PERSONALDOMSTOL

2006/C 249/39

Mål F-99/06: Talan väckt den 25 augusti 2006 – Lopez Teruel mot harmoniseringsbyrån 18

II *Förberedande rättsakter*

.....

III *Upplysningar*

2006/C 249/40

Domstolens senaste offentliggörande i *Europeiska unionens officiella tidning*
EUT C 237, 30.9.2006 19

Rättelser

2006/C 249/41

Rättelse av meddelande i *Europeiska unionens officiella tidning* i mål T-200/06 20



I

(Meddelanden)

DOMSTOLEN

DOMSTOLEN

Domstolens beslut (fjärde avdelningen) av den 27 april 2006 – L’Oreal SA mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån), Revlon (Suisse) SA

(Mål C-235/05 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Gemenskapsvarumärke — Förordning (EG) nr 40/94 — Artikel 8.1 b — Likhet mellan två varumärken — Risk för förväxling — Ansökan om registrering av FLEXI AIR som gemenskapsvarumärke — Äldre ordmärket FLEX — Avslag på registreringsansökan)

(2006/C 249/01)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: L’Oreal SA (ombud: X. Buffet Delmas d’Autane, avocat)

Övriga parter i målet: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) (ombud: G. Schneider), Revlon (Suisse) SA

Saken

Överklagande av den dom som meddelats av förstainstansrätten (andra avdelningen) den 16 mars 2005 i mål T-112/03, L’Oréal mot harmoniseringsbyrån, genom vilken förstainstansrätten ogillade den talan om ogiltigförklaring som sökanden av gemenskapsordmärket ”FLEXI AIR” för varor i klass tre väckt mot det beslut som fattats av harmoniseringsbyråns fjärde överklagandenämnd den 15 januari 2003 (ärende R 0396/2001-4) att avslå överklagandet av invändningsenhetens beslut att inte registrera nämnda varumärke i ett invändningsförfarande som inlett av innehavaren av de nationella ordmärkena ”FLEX” för varor i klasserna 3 och 34

Avgörande

- 1) Överklagande ogillas.
- 2) L’Oréal SA skall ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 205, 20.08.2005.

Domstolens beslut (femte avdelningen) av den 7 februari 2006 – Giorgio Lebedef mot Europeiska gemenskapernas kommission

(Mål C-268/05) ⁽¹⁾

(Överklagande — Tjänstemän — Bestämmelserna beträffande nivå, organ och förfarande för samråd som överenskommits mellan merparten av fack- och yrkesföreningarna och kommissionen — Uteslutande av fackföreningen ”Action & Défense” — Uppenbart att talan skall avvisas)

(2006/C 249/02)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Giorgio Lebedef (ombud: G. Bounéou och F. Frabetti, avocats)

Övrig part i målet: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: J. Currall och V. Joris)

Saken

Överklagande av den dom som förstainstansrätten (första avdelningen) meddelat den 12 april 2005 i mål T-191/02, Lebedef mot kommissionen, i vilken förstainstansrätten ogillar en talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut att säga upp avtalet av den 20 september 1974 om relationerna mellan kommissionen och yrkes- och fackföreningarna och att på nytt anta reglerna om nivåer och organ för samråd samt liknande förfaranden, som överenskommits mellan kommissionen och merparten av yrkes- och fackföreningarna den 19 januari 2000 och som ogiltigförklarats genom förstainstansrättens dom av den 15 november 2001 i den mån som fackföreningen ”Action & Défence” uteslöts från samrådsorganet

Avgörande

- 1) Talan ogillas.
- 2) Giorgio Lebedef skall ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 243, 1.10.2006.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesverwaltungsgericht (Tyskland) den 6 juli 2006 – Ursula Voß mot Land Berlin, intervenient: Vertreterin des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht

(Mål C-300/06)

(2006/C 249/03)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesverwaltungsgericht

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Ursula Voß

Motpart: Land Berlin

Intervenient: Vertreterin des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht

Tolkningsfråga

Utgör artikel 141 EG hinder för en nationell lagstiftning, enligt vilken den ersättning som betalas för den arbetstid som går utöver den ordinarie arbetstiden, och som till samma belopp betalas ut till både deltidsanställda och heltidsanställda tjänstemän, är lägre än den proportionella lön som heltidsanställda tjänstemän erhåller för en lika stor del av deras ordinarie arbetstid, när den övervägande delen deltidsanställda är kvinnor?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Krajský súd v Prešove den 7 juli 2006 – František Koval'ský mot Mesto Prešov

(Mål C-302/06)

(2006/C 249/04)

Rättegångsspråk: slovakiska

Hänskjutande domstol

Krajský súd v Prešove

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: František Koval'ský

Svarande: Mesto Prešov

Tolkningsfrågor

1) Skall artikel 1 andra stycket i protokollet till Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och

de grundläggande friheterna, angående stater rätt att genomföra lagstiftning för att reglera nyttjandet av egendom, tolkas så att denna lagstiftning måste vara förenliga inte bara med det allmännas intresse utan även med folkrättens allmänna grundsatser?

- 2) Innebär artikel 1 andra stycket i protokollet till Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna ett skydd för fysiska och juridiska personers egendom oberoende av egendomens värde?
- 3) Hur kan man definiera och konkretisera folkrättens allmänna grundsatser för tillämpningen av artikel 1 andra stycket i protokollet till Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Oberlandesgericht Köln (Tyskland) den 14 juli 2006 – Deutsche Telekom AG mot 01051 Telecom GmbH

(Mål C-306/06)

(2006/C 249/05)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Oberlandesgericht Köln

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Deutsche Telekom AG

Motpart: 01051 Telecom GmbH

Tolkningsfråga

Är det förenlig med artikel 3.1 c ii i Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/35/EG⁽¹⁾ av den 29 juni 2000 om bekämpande av sena betalningar vid handelstransaktioner, med en nationell bestämmelse, enligt vilken den avgörande tidpunkten för en betalning, som via banköverföring sker i syfte att undvika eller undanröja gäldenärens dröjsmål, inte är då beloppet gottskrivs på borgenärens konto, utan då gäldenären, vid tillräcklig täckning på kontot eller då banken har lämnat en kredit till ett motsvarande belopp, lämnar det av banken godkända överföringsuppdraget?

⁽¹⁾ EGT L 200, s. 35.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Consiglio di Stato (Italien) den 17 juli 2006 – Consiglio Nazionale degli Ingegneri mot Ministero della Giustizia, Marco Cavallera

(Mål C-311/06)

(2006/C 249/06)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Consiglio di Stato

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Consiglio Nazionale degli Ingegneri

Motpart: Ministero della Giustizia, intressent: Marco Cavallera

Tolkningsfrågor

- 1) Är direktiv 89/48/EEG ⁽¹⁾ tillämpligt på en italiensk medborgare som a) i Italien har erhållit examen från en treårig ingenjörsutbildning, b) har fått det italienska examensbeviset erkänt som likvärdigt med motsvarande spanska examensbevis, c) har blivit inskriven i det spanska ingenjörregistret men aldrig har utövat yrket i Spanien, och d) på grundval av det spanska erkännandet av examensbeviset har ansökt om inskrivning i ingenjörregistret i Italien?
- 2) Om den första frågan skall besvaras jakande, är den nationella bestämmelsen (artikel 1 i lagstiftningsdekret nr 115 från år 1992) – enligt vilken det i Italien inte är möjligt att erkänna ett examensbevis från en medlemsstat som i sin tur endast är en följd av erkännandet av ett tidigare italienskt examensbevis – förenlig med direktiv 89/48/EEG?

⁽¹⁾ EGT L 19, s. 16; svensk specialutgåva, område 6, volym 2, s. 192.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Verwaltungsgericht Sigmaringen den 28 juli 2006 – Arthur Wiedemann mot Land Baden-Württemberg

(Mål C-329/06)

(2006/C 249/07)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Verwaltungsgericht Sigmaringen.

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Arthur Wiedemann

Motpart: Land Baden-Württemberg

Tolkningsfrågor

- 1) Skall artikel 1.2, artikel 8.2 och artikel 8.4 i direktiv 91/439/EEG ⁽¹⁾ tolkas så, att ett återkallande av en förarbehörlighet genom ett förvaltningsbeslut i bosättningsstaten på grund av bristande lämplighet som förare inte hindrar utfärdandet av en förarbehörlighet i en annan medlemsstat och att bosättningsstaten i princip även måste erkänna denna behörlighet?
- 2) Skall artikel 1.2, artikel 7.1 a. tillsammans med bilaga 3, artikel 8.2 och artikel 8.4 i direktiv 91/439/EEG tolkas så, att bosättningsstaten inte är skyldig att erkänna giltigheten av en förarbehörlighet som innehavaren, efter att hans förarbehörlighet har återkallats i bosättningsstaten, orättmätigt har förvärvat genom att medvetet vilseleda körkortsmyndigheten i utfärdarstaten och utan att på nytt ha bevisat att han är lämplig som förare eller innehavaren har erhållit förarbehörligheten genom hemligt samförstånd med tjänstemännen vid myndigheten i utfärdarstaten?
- 3) Skall artikel 1.2, artikel 8.2 och artikel 8.4 i direktiv 91/439/EEG tolkas så, att bosättningsstaten efter att dess förvaltningsmyndighet har återkallat en förarbehörlighet kan skjuta upp erkännandet av en förarbehörlighet som utfärdats i en annan medlemsstat eller förbjuda användandet av körkortet medan utfärdarstaten prövar om denna behörlighet som erhållits på ett otillbörligt sätt skall dras in?

⁽¹⁾ EGT L 237, s. 1; svensk specialutgåva, område 7, volym 4, s. 22.

Talan väckt den 4 augusti 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Österrike

(Mål C-340/06)

(2006/C 249/08)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: U. Wölker)

Svarande: Republiken Österrike

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen skall

- fastställa att Republiken Österrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/4/EG av den 28 januari 2003 om allmänhetens tillgång till miljöinformation och om upphävande av rådets direktiv 90/313/EEG⁽¹⁾ genom att inte anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet, eller i vart fall genom att inte underrätta kommissionen om dessa åtgärder,
- förplikta Republiken Österrike att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Fristen för att införliva direktivet löpte ut den 14 februari 2005.

⁽¹⁾ EGT L 41, s. 26-32

Överklagande ingett den 4 augusti 2006 av Chronopost SA av den dom som förstainstansrätten meddelade den 7 juni 2006 i mål T-613/97, Union française de l'express (Ufex) m.fl. mot Europeiska gemenskapernas kommission

(Mål C-341/06 P)

(2006/C 249/09)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: Chronopost SA (ombud: D. Berlin, avocat)

Övriga parter i målet: Europeiska gemenskapernas kommission, Republiken Frankrike, Union française de l'express (Ufex), DHL International, Federal express international (France) SNC, CRIE SA

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen skall

- upphäva förstainstansrättens dom av den 7 juni 2006 i det att kommissionens beslut 98/365/EG av den 1 oktober 1997⁽¹⁾ därigenom ogiltigförklaras på grund av bristfälligt motivering och åsidosättande av begreppet stöd,

- fastställa förstainstansrättens dom i övriga delar, slutligt avgöra målet i sak utan återförvisning och fastställa att kommissionens beslut 98/365/EG av den 1 oktober 1997 är lagenligt,

- förplikta sökandena i första instans att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Klaganden anför tre grunder till stöd för sitt överklagande.

Genom den första grunden gör klaganden gällande att förstainstansrätten har åsidosatt allmänna gemenskapsrättsliga principer och särskilt rätten till en opartisk rättegång. Förstainstansrätten har nämligen inte uppfyllt alla krav på opartiskhet, eftersom den domare som var referent i den överklagade domen av den 7 juni 2006 även ingick i den sammansättning av rätten som meddelade dom – vilken upphävdes av domstolen – av den 14 december 2000 i mål T-613/97, Ufex m.fl. mot kommissionen (REG 2000, s. II-4055).

Genom den andra grunden gör klaganden gällande att förstainstansrätten har överskridit sina befogenheter och att den har åsidosatt artiklarna 230 EG och 253 EG i det att den, med föregivande av att den prövade motiveringen av kommissionens beslut 98/365/EG av den 1 oktober 1997 om stöd som Frankrike påstått ha beviljat SFMI-Chronopost, företog en prövning i sak av nämnda beslut och av den uppenbart oriktiga bedömning som kommission påstods ha gjort vid utövandet av sitt utrymme för skönsmässig bedömning. Klaganden gör vidare gällande att förstainstansrätten ersatte kommissionens bedömning med sin egen, vilket innebar att den överskred sina befogenheter och återigen åsidosatte artiklarna 230 EG och 253 EG.

Genom den tredje grunden gör klaganden slutligen gällande att förstainstansrätten har gjort sig skyldig till en felaktig rättstillämpning i flera avseenden, i det att den jämförde hur ett offentligt företag som verkar inom en skyddad sektor agerar med hur ett privaträttsligt företag agerar, i det att den tillämpade rättspraxis avseende förhållandet mellan befintliga moder- och dotterbolag med ett moderbolags bildande av ett dotterbolag och i det att den fann att det förelåg en fördel för SFMI till följd av överföringen av Postadex kunder till SFMI:s bokföring. Av dessa skäl har förstainstansrätten åsidosatt artikel 87 EG.

⁽¹⁾ EGT L 164, s. 37.

Överklagande ingett den 7 augusti 2006 av La Poste av den dom som förstainstansrätten meddelade den 7 juni 2006 i mål T-613/97, Union française de l'express (Ufex) m.fl. mot Europeiska gemenskapernas kommission

(Mål C-342/06 P)

(2006/C 249/10)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: La Poste (ombud: H. Lehman, avocat)

Övriga parter i målet: Europeiska gemenskapernas kommission, Republiken Frankrike, Chronopost SA, Union française de l'express (Ufex), DHL International SA, Federal express international (France) SNC, CRIE SA..

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen skall

- upphäva förstainstansrättens dom av den 7 juni 2006 i den del kommissionens beslut 98/365/EG av den 1 oktober 1997 om stöd som Frankrike påstått ha beviljat SFMI-Chronopost⁽¹⁾ ogiltigförklaras, i den del det däri fastställs att varken det logistik- och försäljningsstöd som La Poste har tillhandahållit sitt dotterbolag SFMI-Chronopost eller överföringen av Postadex utgör statligt stöd till förmån för SFMI-Chronopost, och
- förplikta Union française de l'express och bolagen DHL International, Federal express international och CRIE att ersätta La Postes rättegångskostnader vid förstainstansrätten och domstolen.

Grunder och huvudargument

Sökanden har anfört tre grunder till stöd för överklagandet.

Sökanden har i sin första grund gjort gällande att förstainstansrätten har åsidosatt artiklarna 6 UE och 6.1 i Europakonventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna genom att denna inte har sett till att rättens opartiskhet har garanteras såsom är tänkt enligt dessa bestämmelser, eftersom den lät den domare som var referent inför den överklagade domen av den 7 juni 2006 även var ordförande för den avdelning som meddelade den dom som domstolen senare upphävde av den 14 december 2000 i mål T-613/97, Ufex m.fl. mot kommissionen (REG 2000, s. II-4055).

Sökanden har i sin andra grund, som består av två delgrunder, därefter hävdade att förstainstansrätten har gjort sig skyldig till flera fall av felaktig rättstillämpning och förfarandefel. Förstainstansrätten har dels inte förklarat att de grunder som inte har angetts i sökandenas ursprungliga ansökan inte kan upptas till sakprövning och att förstainstansrätten har åsidosatt artikel

48.2 i sina rättegångsregler genom att ändå beakta dem. Förstainstansrätten har dels gjort sig skyldig till felaktig rättstillämpning genom att felaktigt anse att det innebär ett statligt stöd att starta ett dotterbolag som tar över en ekonomisk verksamhet. Förstainstansrätten har särskilt gjort fel på denna punkt när den inte beaktade den särskilda situationen där det har skapats ett dotterbolag som utövar en ekonomisk verksamhet som tidigare sköttes av staten och inte närmare beskrev vilka verkningar som denna åtgärd hade på marknaden.

Sökanden har i sin tredje grund slutligen hävdade att förstainstansrätten ålagt kommissionen en för omfattande motiverings- skyldighet, vilket strider mot artikel 88 EG, enligt vilken kommissionen har tilldelats ett stort utrymme för eget skön vad gäller komplexa ekonomiska bedömningar, och artikel 253 EG, enligt vilken motiveringen till ett beslut att avslå ett klagomål inte behöver vara lika detaljerad som en revisionsrapport.

⁽¹⁾ EGT L 164, s. 37

Överklagande ingett den 17 augusti 2006 av Europeiska gemenskapernas kommission av den dom som förstainstansrätten (första avdelningen) meddelade den 6 juni 2006 i mål T-10/02, Girardot mot kommissionen

(Mål C-348/06 P)

(2006/C 249/11)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: D. Martin, F. Clotuche-Duvieusart)

Övrig part i målet: Marie-Claude Girardot

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen skall

- upphäva förstainstansrättens dom av den 6 juni 2006 i mål T-10/02,
- förplikta kommissionen att betala ett belopp om 23 917,4 euro i ersättning till Marie-Claude Girardot, och
- fastslå att vardera parten skall bära sin rättegångskostnad i målet om överklagande och i målet vid förstainstansrätten.

Grunder och huvudargument

Klaganden har åberopat en enda grund till stöd för sin talan, vilken rör åsidosättande av artikel 236 EG och villkoren för kommissionens skadeståndsskyldighet. Klaganden gör gällande att förstainstansrätten har förändrat begreppet förlust av en "möjlighet" att erhålla en tjänst till ett begrepp innebärande förlust av en "försäkran" om att erhålla en tjänst. Förstainstansrätten har därmed inte iakttagit det utrymme för skönsmässig bedömning som kommissionen traditionellt sätt åtnjuter vad gäller anställningar, och har därför använt en felaktig metod för beräkning av det belopp som kommissionen skall betala för att kompensera för en förlorad "möjlighet" att anställas, vilken beror av ett rättsstridigt beslut av den institutionen. För att vara ersättningsbar skall en skada vara faktiskt och säker. I förevarande fall skulle den enda faktiska och säkra skada som sökanden kan ha lidit följa av att kommissionen underlåtit att undersöka sökandens anställningsansökan, och inte av en hypotetisk förlust av inkomst.

Kommissionen har även anfört att kriteriet förlust av inkomst som förstainstansrätten har beaktat vid sin beräkning av den ersättningsbara skadan är osäkert i sig självt. Om Marie-Claude Girardot under den relevanta tidsperioden hade haft en anställning utanför gemenskapsinstitutionerna som var bättre betald än den anställning hon skulle ha kunnat få vid kommissionen, skulle det nämligen inte föreligga någon inkomstförlust att ersätta. Den beräkningsmetod som använts av förstainstansrätten skulle därför kunna medföra en diskriminering mellan sökanden till samma tjänst beroende på om vederbörande innehar ett arbete som är bättre betalt än det som de har en möjlighet att bli rekryterade till.

Talan väckt den 24 augusti 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Förbundsrepubliken Tyskland

(Mål C-351/06)

(2006/C 249/12)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: L. Pignataro-Nolin och I. Kaufmann-Bühler)

Svarande: Förbundsrepubliken Tyskland

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen skall

- förklara att Förbundsrepubliken Tyskland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 10 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/33/EG av den 26 maj 2003 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om reklam för och sponsring till förmån för tobaksvaror⁽¹⁾, genom att underlåta att anta de lagar och

andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet eller, i vart fall, genom att inte underrätta kommissionen om dessa åtgärder, och

- förplikta Förbundsrepubliken Tyskland att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Tidsfristen för att införliva direktivet löpte ut den 31 juli 2005.

⁽¹⁾ EUT L 152, s. 16.

Talan väckt den 25 augusti 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Storhertigdömet Luxemburg

(Mål C-354/06)

(2006/C 249/13)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: J. Hottiaux och F. Simonetti)

Svarande: Storhertigdömet Luxemburg

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen skall

- fastställa att Storhertigdömet Luxemburg har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt Europeiska parlamentets och rådets direktiv 2003/35/EG av den 26 maj 2003 om åtgärder för allmänhetens deltagande i utarbetandet av vissa planer och program avseende miljön och om ändring, med avseende på allmänhetens deltagande och rätt till rättslig prövning, av rådets direktiv 85/337/EEG och 96/61/EG⁽¹⁾ genom att inte inom den angivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet, eller i vart fall genom att inte omedelbart underrätta kommissionen om sådana åtgärder, och
- förplikta Storhertigdömet Luxemburg att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Fristen för att införliva direktiv 2003/35/EG löpte ut den 25 juni 2005.

⁽¹⁾ EUT L 156, s. 17.

Talan väckt den 29 augusti 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Österrike

(Mål C-356/06)

(2006/C 249/14)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: B. Schima)

Svarande: Republiken Österrike

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen skall

- fastställa att Republiken Österrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 2.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/105/EG av den 16 december 2003 om ändring av rådets direktiv 96/82/EG om åtgärder för att förebygga och begränsa följderna av allvarliga olyckshändelser där farliga ämnen ingår⁽¹⁾ genom att inte anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet, eller i vart fall genom att inte underrätta kommissionen om sådana åtgärder, och
- förplikta Republiken Österrike att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Fristen för att införliva direktivet löpte ut den 1 juli 2005.

⁽¹⁾ EGT L 345, s. 97

Talan väckt den 30 augusti 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Grekland

(Mål C-358/06)

(2006/C 249/15)

Rättegångsspråk: grekiska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: M. Konstantinidis och B. Schima)

Svarande: Republiken Grekland

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen skall

- fastställa att Republiken Grekland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/105/EG⁽¹⁾ av den 16 december 2003 om ändring av rådets direktiv 96/82/EG om åtgärder för att

förebygga och begränsa följderna av allvarliga olyckshändelser där farliga ämnen ingår genom att inte anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet, eller i vart fall genom att inte underrätta kommissionen om sådana åtgärder, och

- förplikta Republiken Grekland att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Fristen för att införliva direktivet med den nationella rättsordningen löpte ut den 1 juli 2005.

⁽¹⁾ EUT L 345, s. 97.

Talan väckt den 31 augusti 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Österrike

(Mål C-359/06)

(2006/C 249/16)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: V. Kreuzsitz och I. Kaufmann-Bühler)

Svarande: Republiken Österrike

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen skall

- fastställa att Republiken Österrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/45/EG av den 27 juni 2001 om ändring av rådets direktiv 89/655/EEG om minimikrav för säkerhet och hälsa vid arbetstagares användning av arbetsutrustning i arbetet (andra särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG)⁽¹⁾ genom att inte inom den angivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet, eller i vart fall genom att inte omedelbart underrätta kommissionen om sådana åtgärder, och
- förplikta Republiken Österrike att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Tidsfristen för införlivande gick ut den 19 juli 2004.

⁽¹⁾ EGT L 195, s. 46.

Talan väckt den 7 september 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Storhertigdömet Luxemburg**(Mål C-364/06)**

(2006/C 249/17)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: N. Yerrell)

Svarande: Storhertigdömet Luxemburg

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen skall

- fastställa att Storhertigdömet Luxemburg har åsidosatt sina skyldigheter enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/15/EG av den 11 mars 2002 om arbetstidens förläggning för personer som utför mobilt arbete avseende vägtransporter⁽¹⁾ genom att inte anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet, eller i vart fall genom att inte underrätta kommissionen om dessa bestämmelser,
- förplikta Storhertigdömet Luxemburg att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Fristen för att införliva direktiv 2002/15/EG löpte ut den 23 mars 2005.

⁽¹⁾ EGT L 80, s. 35.

Beslut av ordföranden på domstolens första avdelning av den 25 januari 2006 – Europeiska byrån för återuppbyggnad (EAR) mot Norbert Schmitt**(Mål C-426/04 P)**⁽¹⁾

(2006/C 249/18)

Rättegångsspråk: franska

Ordföranden på första avdelningen har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 300, 04.12.2004

Beslut av domstolens ordförande av den 30 januari 2006. Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Frankrike.**(Mål C-451/04)**⁽¹⁾

(2006/C 249/19)

Rättegångsspråk: franska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 314, 18.12.2004

Beslut av domstolens ordförande av den 29 juni 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Italien**(Mål C-185/05)**⁽¹⁾

(2006/C 249/20)

Rättegångsspråk: italienska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 182, 23.07.2005.

Beslut av domstolens ordförande av den 27 april 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Storhertigdömet Luxemburg**(Mål C-22/06)**⁽¹⁾

(2006/C 249/21)

Rättegångsspråk: franska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 60, 11.03.2006.

**Beslut av domstolens ordförande av den 15 maj 2006 –
Europeiska gemenskapernas kommission mot Storhertig-
dömet Luxemburg**

(Mål C-41/06) ⁽¹⁾

(2006/C 249/22)

Rättegångsspråk: *franska*

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 60, 11.03.2006.

**Beslut av domstolens ordförande av den 15 maj 2006 –
Europeiska gemenskapernas kommission mot Storhertig-
dömet Luxemburg**

(Mål C-106/06) ⁽¹⁾

(2006/C 249/24)

Rättegångsspråk: *franska*

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 86, 08.04.2006.

**Beslut av domstolens ordförande av den 15 maj 2006 –
Europeiska gemenskapernas kommission mot Storhertig-
dömet Luxemburg**

(Mål C-105/06) ⁽¹⁾

(2006/C 249/23)

Rättegångsspråk: *franska*

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 86, 08.04.2006.

**Beslut av domstolens ordförande av den 13 juni 2006
(begäran om förhandsavgörande från Tribunale di Napoli,
(Italien)) – Giuseppina Montoro, Michelangelo Liguori mot
Beth Israel Deaconess Medical Center**

(Mål C-170/06) ⁽¹⁾

(2006/C 249/25)

Rättegångsspråk: *italienska*

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 143, 17.06.2006

FÖRSTAINSTANSRÄTTEN

Förstainstansrättens dom av den 30 maj 2006 – Blom m.fl. mot kommissionen(Mål T-87/94) ⁽¹⁾

(Skadeståndstalan — Utomobligatoriskt skadeståndsansvar — Mjolk — Tilläggsavgift — Referenskvantitet — Producenter som har åtagit sig att avstå från saluförande — SLOM 1983-producenter — Produktionen har ej återupptagits när åtagandet upphört)

(2006/C 249/26)

Rättegångsspråk: nederländska

Parter

Sökande: J.C. Blom m.fl. (Blokker, Nederländerna) och övriga sökande enligt bilaga till domen (ombud: inledningsvis advokaterna H. Bronkhorst och E. Pijnacker Hordijk, därefter E. Pijnacker Hordijk)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: inledningsvis A. Brautigam och A.-M. Colaert, och därefter A.-M. Colaert) och Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: inledningsvis T. van Rijn, biträdd av advokaten H.-J. Rabe, och därefter T. van Rijn)

Saken

Talan om skadestånd enligt artikel 178 i EG-fördraget (nu artikel 235 EG) och artikel 215 andra stycket i EG-fördraget (nu artikel 288 andra stycket EG) för den skada sökanden påstås ha lidit för att han varit förhindrad att saluföra mjölk enligt rådets förordning (EEG) nr 857/84 av den 31 mars 1984 om allmänna tillämpningsföreskrifter för den avgift som avses i artikel 5c i förordning (EEG) nr 804/68 inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter (EGT L 90, s. 13), i dess lydelse enligt kommissionens förordning (EEG) nr 1371/84 av den 16 maj 1984 om tillämpningsföreskrifter för den tilläggsavgift som avses i artikel 5c i förordning nr 804/68 (EGT L 132, s. 11)

Domslut

- 1) Talan ogillas i den del som avser J.C. Blom.
- 2) Sökanden skall ersätta rättegångskostnaderna.

- 3) Utgången av talan i förevarande mål, i den del som avser sökande upptagna i bilaga, meddelas senare.

⁽¹⁾ EUT C 90, 26.3.1994.

Beslut meddelat av förstainstansrättens ordförande den 2 augusti 2006 – Aughinish Alumina mot kommissionen

(Mål T-69/06 R)

(Interimistiskt förfarande — Begäran om uppskov med verkställigheten — Statligt stöd — Krav på skyndsamhet)

(2006/C 249/27)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Aughinish Alumina Ltd (Askeaton, Irland) (ombud: J. Handoll och C. Waterson, solicitors)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: N. Kahn och K. Walkerová)

Saken

Begäran om uppskov med verkställigheten av kommissionens beslut 2006/323/EG av den 7 december 2005 avseende undantag från punktskatter på mineraloljor som används som bränsle för framställning av aluminiumoxid i Gardanne-regionen, Shannon-regionen och på Sardinien, som genomförts av Frankrike, Irland och Italien (EUT L 119, s. 12), i den del beslutet avser sökanden.

Avgörande

- 1) Begäran om interimistiskt förfarande avslås.
- 2) Beslut om rättegångskostnader kommer att meddelas senare.

Talan väckt den 10 augusti 2006 – European Association of Im- and Exporters of Birds and live Animals m.fl. mot kommissionen

(Mål T-209/06)

(2006/C 249/28)

Rättegångsspråk: *nederländska*

Parter

Sökande: European Association of Im- and Exporters of Birds and live Animals, Vereniging van Im- en Exporteurs van Vogels en Hobbydieren, Willem Plomp, h.o.d.n. Plomps Vogelhandel och Marinus Borgstein (ombud: advokaten J. Wouters)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandenas yrkanden

Sökandena yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara Europeiska kommissionens beslut av den 25 juli 2006, med nummer 2006/522/EG, och
- förplikta Europeiska kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökandena består av dels föreningar som företräder importörer och exportörer av fåglar och hobbydjur, dels importörer och exportörer av bland annat fåglar. De motsätter sig kommissionens beslut 2006/522/EG⁽¹⁾.

Sökandena anser att det angripna beslutet inte utgör en nödvändig åtgärd eftersom de befintliga karantänreglerna ger ett fullgott skydd.

Sökanden anför vidare att beslutet strider mot försiktighetsprincipen, eftersom kommissionen inte har baserat sig på en tillräckligt fullständig vetenskaplig utvärdering.

Ett totalt importstopp skulle enligt sökandena också vara oproportionerligt mot bakgrund av de faktiska omständigheter som låg till grund för beslutet, nämligen infektionen från fåglar från Taiwan med aviär influensa.

Sökandena anför också att kommissionen har gjort sig skyldig till maktmissbruk och att det egentliga skälet till förlängningen av skyddsåtgärderna är att kommissionen vill avvakta resultatet av rapporten från expertgruppen för djurs hälsa och välbefinnande vid Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet.

Åtgärderna är dessutom diskriminerande eftersom fjäderfå undantas från deras tillämpningsområde.

⁽¹⁾ 2006/522/EG: Kommissionens beslut av den 25 juli 2006 om ändring av besluten 2005/759/EG och 2005/760/EG med avseende på vissa skyddsåtgärder mot högpatoget aviär influensa i samband med transport av vissa levande fåglar till gemenskapen [delgivet med nr K(2006) 3303] (Text av betydelse för EES) (EUT L 205, s. 28).

Talan väckt den 4 augusti 2006 – Euro-Information mot harmoniseringsbyrån (ordmärket CYBERCREDIT)

(Mål T-211/06)

(2006/C 249/29)

Ansökan är avfattad på franska

Parter

Sökande: Européenne de traitement de l'information SAS (Euro-Information) (Strasbourg, Frankrike) (ombud: advokaterna A. Jacquet, J. Schouman och P. Greffe) (Strasbourg, Frankrike)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån)

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara, i dess helhet, det beslut som fattats av harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd den 12 juni 2006 (ärende R 66/2006-1) genom vilket sökandens ansökan (ansökan nr 4 114 336) om registrering av gemenskapsvarumärket CYBERCREDIT avseende samtliga varor och tjänster i klasserna 9, 36 och 38 har avslagits,
- bevilja dess ovan nämnda ansökan om registrering av gemenskapsvarumärket CYBERCREDIT för samtliga varor och tjänster som ansökan avser.

Grunder och huvudargument

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket CYBERCREDIT för varor och tjänster i klasserna 9, 36 och 38 – ansökan nr 4 114 336

Granskarens beslut: Avslag på registreringsansökan

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Sökanden gör gällande – i motsats till vad harmoniseringsbyråns överklagandenämnd har funnit i det överklagade beslutet – att det varumärke som ansökan avser är godtyckligt och att det med avseende på de berörda varorna och tjänsterna besitter den tillräckliga särskiljningsförmåga som erfordras enligt rådets förordning nr 40/94.

Talan väckt den 8 augusti 2006 – American Clothing Associates mot harmoniseringsbyrån (figurmärke – lönnlöv samt bokstäverna RW)

(Mål T-215/06)

(2006/C 249/31)

Ansökan är avfattad på franska

Talan väckt den 4 augusti 2006 – Euro-Information mot harmoniseringsbyrån (ordmärket CYBERGESTION)

(Mål T-213/06)

(2006/C 249/30)

Ansökan är avfattad på franska

Parter

Sökande: Européenne de traitement de l'information SAS (Euro-Information) (Strasbourg, Frankrike) (ombud: advokaterna A. Jacquet, J. Schouman och P. Greffe)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån)

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara i dess helhet det beslut som fattats av harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd den 24 maj 2006 (ärende R 68/2006) genom vilket sökandens ansökan nr 4 114 716 om registrering av gemenskapsvarumärket CYBERGESTION för samtliga varor och tjänster i klasserna 9, 36 och 38 har avslagits,
- bevilja ansökan nr 4 144 716 om registrering av gemenskapsvarumärket CYBERGESTION för samtliga varor och tjänster som ansökan avser.

Grunder och huvudargument

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket CYBERGESTION för varor och tjänster i klasserna 9, 36 och 38 – ansökan nr 4 114 716

Granskarens beslut: Avslag på registreringsansökan

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Sökanden gör gällande – i motsats till vad harmoniseringsbyråns överklagandenämnd har funnit i det ifrågasatta beslutet – att det varumärke som ansökan avser är godtyckligt och att det med avseende på de berörda varorna och tjänsterna besitter den tillräckliga särskiljningsförmåga som erfordras enligt rådets förordning nr 40/94.

Parter

Sökande: American Clothing Associates (Evergem, Belgien) (ombud: advokaterna P. Maeyaert och N. Clarembeaux)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån)

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara det beslut som fattats av första överklagandenämnden den 4 maj 2006 i ärende R 1463/2005-1,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärke bestående av en avbildning av ett lönnlöv samt bokstäverna RW för varor och tjänster i klasserna 18, 25 och 40 – ansökan nr 2 785 368

Granskarens beslut: Avslag på registreringsansökan

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Sökanden åberopar till grund för sin talan att harmoniseringsbyråns överklagandenämnd har åsidosatt artikel 7.1 h i rådets förordning nr 40/94 och artikel 6 ter i Pariskonventionen genom att inte beakta det sökta varumärkets helhetsintryck samt genom att göra en felaktig bedömning av den heraldiska avbildningen av det lönnlöv som utgör en del av varumärket. Sökanden gör vidare gällande att överklagandenämnden vid tillämpningen av det absoluta registreringshindret i artikel 7.1 h i förordning nr 40/94 felaktigt har underlåtit att beakta varumärkets renommé.

Talan väckt den 10 augusti 2006 – Arkema m.fl. mot kommissionen

(Mål T-217/06)

(2006/C 249/32)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Arkema France SA (Puteaux, Frankrike), Altuglas International SA (Puteaux, Frankrike) och Altumax Europe SAS (Puteaux, Frankrike) (ombud: advokaterna A. Winckler, S. Sorinas och P. Geffriaud)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 31 maj 2006 i ärende COMP/F/38.645 med stöd av artikel 230 EG i den del som beslutet rör Arkema,
- i andra hand, ogiltigförklara eller i vart fall – med stöd av artikel 229 EG – sätta ner det bötesbelopp som Arkema har ålagts genom beslutet,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall ogiltigförklara kommissionens beslut K(2006) 2098 slutligt av den 31 maj 2006 i ärende COMP/F/38.645-Metakryl i den del som det innebär att Arkemas moderbolag åläggs ansvaret för den överträdelse av artikel 81 EG och artikel 53 i EES-avtalet som Arkema har gjort sig skyldig till genom att delta i ett system av avtal och samordnade förfaranden i metakrylbranschen, bestående i diskussioner om priser, ingående, genomförande och övervakning av prisöverenskommelser, utbyte av kommersiellt betydelsefulla uppgifter och konfidentiella uppgifter om marknader och företag och deltagande i återkommande möten och andra kontakter i syfte att främja överträdelsen. I andra hand yrkas att det ålagda bötesbeloppet skall sättas ner.

Till stöd för förstahandsyrkandet gör sökanden gällande att kommissionen, när den har ålagt Arkemas moderbolag ansvaret för Arkemas överträdelse på grundval av en presumtion hänförlig till att dessa moderbolag var innehavare av nästan hela Arkemas kapital vid tiden för omständigheterna i det aktuella fallet, har grundat sig på felaktig rättstillämpning och felaktiga faktiska omständigheter vid tillämpningen av bestämmelserna om ett moderbolags ansvar för överträdelser begångna av dess dotterbolag samt åsidosatt principen om icke-diskrimi-

nering. Sökanden anför vidare att kommissionen har åsidosatt den i artikel 253 EG angivna motiveringsskyldigheten och principen om god förvaltningssed genom att inte bemöta de argument som har framförts under det administrativa förfarandet med innebörden att Arkema åtnjöt fullständigt oberoende vid beslut angående sin affärspolicy, trots att moderbolagen var innehavare av nästan hela Arkemas kapital vid tiden för omständigheterna i målet.

I andra hand yrkar sökanden att böterna skall ogiltigförklaras eller i vart fall sättas ner. Sökanden åberopar ett flertal grunder till stöd för sina yrkanden i denna del, däribland att kommissionen har grundat sig på felaktig rättstillämpning och felaktiga faktiska omständigheterna när böternas grundbelopp har fastställts. Sökandena gör gällande att grundbeloppet är orimligt högt eftersom överträdelsen endast haft en mycket begränsad påverkan på de relevanta produktmarknaderna. Sökandena anför dessutom att kommissionen har åsidosatt motiveringsskyldigheten och principen om god förvaltningssed genom att inte ta överträdelsens konkreta påverkan i beaktande vid fastställande av grundbeloppet.

Sökanden gör vidare gällande att kommissionen har gjort sig skyldig till felaktig rättstillämpning och grundat sig på felaktiga faktiska omständigheter, när den med hänvisning till böternas avskräckande verkan har ökat grundbeloppet med 200 procent och därvid grundat sig på moderbolagets dåvarande omsättning. Överträdelsen kan nämligen inte tillskrivas moderbolaget med hänsyn till Arkemas affärsmissiga oberoende samt till att personer i ledande ställning i moderbolagen inte har varit inblandade i överträdelsen.

Sökanden gör även gällande att kommissionens tillämpning av begreppet upprepad överträdelse är uppenbart orimlig och står i strid med legalitetsprincipen och rättssäkerhetsprincipen, eftersom överträdelser vilka begåtts 1984, 1986 och 1994 har tagits i beaktande vid ökningen av bötesbeloppet. Sökanden hävdar dessutom att kommissionen vid tillämpningen av principen om upprepade överträdelser har åsidosatt principen *ne bis in idem* och proportionalitetsprincipen, eftersom kommissionen i nyligen meddelade beslut i andra ärenden redan upprepade gånger har beaktat tidigare fastställda överträdelser.

Sökanden hävdar även att kommissionen har grundat sig på felaktiga faktiska omständigheter, eftersom bötesbeloppet inte har satts ner trots att vissa av de ifrågasatta förfarandena aldrig kom att tillämpas i praktiken.

Sökandena åberopar som sista grund att kommissionen vid fastställandet av bötesbeloppet även borde ha beaktat, som en omständighet i övrigt, att sökanden nyligen har ålagts kännbara böter.

Talan väckt den 16 augusti 2006 – JAKO-O mot harmoniseringsbyrån – P.I. Fashion (JAKO-O)

(Mål T-220/06)

(2006/C 249/33)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: JAKO-O (Bad Rodach, Tyskland) (ombud: advokaten E. Bertram)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: P.I. Fashion BV, Amsterdam, Nederländerna

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara beslutet av den 14 juni 2006 (Ärende R 1178/2005-2) som fattats av andra överklagandenämnden vid Harmoniseringsbyrån,
- ogilla invändning nr B 553695 mot gemenskapsvarumärkesansökan nr 2395564, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsmärke: JAKO-O

Sökt gemenskapsvarumärke: Gemenskapsvarumärket JAKO-O för varor och tjänster i klasserna 3, 8, 9, 11, 12, 14, 15, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 28, 39 och 41 (tvål, parfym, eteriska oljor, kosmetika) – Ansökan nr 2395564,

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: P. I. Fashion BV

Varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering: Det nationella figurmärket LAGERFELD JAKO för varor och tjänster i klass 3.

Invändningsenhetens beslut: Invändningen bifalls för de berörda varorna.

Överklagandenämndens beslut: Överklagandet avslogs.

Grunder: Artikel 8.1 b i rådets förordning nr 40/94.

Sökanden hävdar att det inte finns någon likhet mellan det tidigare varumärket och det sökta gemenskapsvarumärket fonetiskt, visuellt eller idémässigt och att det därför inte finns någon risk för förväxling i den mening som avses i artikel 8.1 b. Risker för förväxling minskas enligt sökanden ytterligare av att ordet LAGERFELD, som är den centrala delen av varumärket, är så känt hos genomsnittskonsumenten.

Talan väckt den 14 augusti 2006 – Republiken Italien mot kommissionen

(Mål T-222/06)

(2006/C 249/34)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Republiken Italien (ombud: Paolo Gentili, Avvocato dello Stato)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara kommissionens beslut nr 04673 av den 6 juni 2006, Generaldirektoriet för regionalpolitik – program och projekt på Cypern, i Grekland, Ungern, Italien, Malta och Nederländerna, avseende kommissionens utbetalning av belopp som är ett annat belopp än det begärda. Ref. program DOCUP Piemonte (nr CCI 2000 IT 16 2 DO 007),
- ogiltigförklara alla konnexa och föregående rättsakter och därefter förplikta Europeiska gemenskapernas kommission att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunderna och huvudargumenten överensstämmer med dem som åberopats i mål T-345/04, Republiken Italien mot kommissionen (1).

(1) EUT C 262, 23.10.2004, s. 55.

Överklagande ingett den 23 augusti 2006 av Europaparlamentet av den dom som Europeiska gemenskapernas personalmålsdomstol meddelade den 13 juli 2006 i mål F-102/05, Ole Eistrup mot Europaparlamentet

(Mål T-223/06P)

(2006/C 249/35)

Rättegångsspråk: danska

Parter

Klagande: Europaparlamentet (Strasbourg, Frankrike) (ombud: H. von Herten och L. Knudsen)

Övrig part i målet: Ole Eistrup

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att förstainstansrätten skall

- upphäva den av personalmålsdomstolen meddelade domen,
- själv döma i målet och därvid bifalla klagandens formella invändningar,
- avvisa den av Ole Eistrup väckta talan, samt
- besluta ifråga om rättegångskostnaderna med tillämpning av tillämpliga bestämmelser.

Grunder och huvudargument

Europaparlamentet gör till stöd för sitt överklagande gällande att Europeiska gemenskapernas personalmålsdomstol har åsidosatt artikel 43.1 första stycket i personalmålsdomstolens rättegångsregler genom att den inte avvisat målet trots att ansökan inte var försedd med sökandens advokats handskrivna namnteckning, men däremot med en faksimilstämpel som återger advokatens namnteckning.

Europaparlamentet gör dessutom gällande att Europeiska gemenskapernas personalmålsdomstol har åsidosatt rättssäkerhetsprincipen genom att göra tillämpningen av artikel 43.1 första stycket i rättegångsreglerna avhängig av att det föreligger ett oproportionerligt åsidosättande av rätten till domstolsprövning. Därmed blir det omöjligt att förutse huruvida en talan kan tas upp till prövning i sak.

Talan väckt den 25 augusti 2006 – PTV mot harmoniseringsbyrån (MAP&GUIDE The Mapware Company)

(Mål T-226/06)

(2006/C 249/36)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: PTV Planung Transport Verkehr AG (Karlsruhe, Tyskland) (ombud: advokaten F. Nielsen)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara det beslut som fattats av första överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden den 16 juni 2006 (ärende R 1175/2005-1), och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärket "MAP&GUIDE The Mapware Company" för varor och tjänster i klasserna 9, 16 och 42.

Granskarens beslut: Delar av ansökan avslogs.

Överklagandenämndens beslut: Överklagandet avslogs.

Grunder: Det sökta varumärket har särskiljningsförmåga i den mening som avses i artikel 7.1 b i förordning (EG) nr 40/94⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 40/94 av den 20 december 1993 om gemenskapsvarumärken (EGT L 11, 1994, s. 1; svensk specialutgåva, område 17, volym 2, s. 3).

Talan väckt den 25 augusti 2006 – RSA Security Ireland mot kommissionen

(Mål T-227/06)

(2006/C 249/37)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: RSA Security Ireland Ltd (Shannon, Irland) (ombud: B. Conway, barrister, och S. Daly, solicitor)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara kommissionens förordning (EG) nr 888/2006 av den 16 juni 2006, eftersom den rättsakten underlåter att klassificera sökandens produkt enligt Kombinerade nomenklaturen med hänvisning till produktens objektiva kännetecken och egenskaper,
- alternativt ogiltigförklara kommissionens förordning (EG) nr 888/2006, eftersom dess utfärdande föregåtts av maktmissbruk och/eller åsidosättande av väsentliga formföreskrifter från kommissionens sida,
- fastställa att tullklassificeringen av produkten skall bestämmas med utgångspunkt i produktens inneboende kännetecken, vilket är av sådan natur att den är att anse som en maskin för automatisk databehandling och att den följaktligen skall klassificeras enligt kapitel 8471 i Kombinerade nomenklaturen,
- alternativt, fastställa att produktens grundläggande kännetecken är dess särskilda förmåga att skapa och utföra av användaren vid förvärvstillfället bestämda matematiska beräkningar och att den följaktligen skall klassificeras som en räknemaskin enligt kapitel 8470 i Kombinerade nomenklaturen,
- att i enlighet med gemenskapsrättens vedertagna principer för tullklassificering fastställa att produkten inte har det för en säkerhetsanordning grundläggande kännetecknet och att produktens grundläggande kännetecken inte heller inbegriper att ge tillgång till data, vare sig denna är lagrad på en maskin för automatisk databehandling eller inte,
- fastställa att sökanden äger rätt till återbetalning av sådan tull jämte ränta som har erlagts av sökanden vid import av produkten till gemenskapen från och med dagen för ikraftträdande av kommissionens förordning (EG) nr 888/2006,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden importerar och säljer produkten "RSA SecurID authenticator" i gemenskapen. Sökanden yrkar att kommissionens förordning (EG) nr 888/2006 av den 16 juni 2006⁽¹⁾ genom vilken denna produkt klassificerades enligt kapitel 8543 i Kombinerade nomenklaturen skall ogiltigförklaras.

Sökanden påstår att kommissionen, vid utfärdandet av förordning nr 888/2006, har underlåtit att korrekt bestämma produktens grundläggande kännetecken och att kommissionen därför felaktigt har beskrivit produkten som en "säkerhetsanordning"

och en anordning som "ger [användaren] tillträde till de data som finns lagrade på maskinen för automatisk databehandling" i den beskrivning av varor som finns bilagd till förordning nr 888/2006. Sökanden gör gällande att kommissionen därigenom har gjort sig skyldig till sådan felaktig rättstillämpning som föranleder att förordningen skall ogiltigförklaras.

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 888/2006 av den 16 juni 2006 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen (EUT L 165, s. 6).

Talan väckt den 28 augusti 2006 – Giorgio Beverly Hills mot harmoniseringsbyrån – WHG Westdeutsche Handelsgesellschaft (GIORGIO BEVERLY HILLS)

(Mål T-228/06)

(2006/C 249/38)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: Giorgio Beverly Hills Inc. (Cincinnati, Förenta staterna) (ombud: advokaten M. Schaeffer)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån)

Motpart vid överklagandenämnden: WHG Westdeutsche Handelsgesellschaft mbH (Hagen, Tyskland)

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara det beslut som fattats av andra överklagandenämnden den 21 juni 2006 i de förenade ärendena R 107/2005-2 och R 187/2005-2 i den del överklagande R-187/2005-2 avslogs,
- avslå invändning nr B 57259 av den 6 juli 1998 i de delar som denna invändning har bifallits av invändningsenheten genom beslut nr 4157/2004 av den 10 december 2004,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna,
- förplikta intervenienten att ersätta kostnaderna för förfarandet vid harmoniseringsbyrån.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsmärke: Giorgio Beverly Hills Inc.

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket GIORGIO BEVERLY HILLS för varor i klasserna 3, 14, 18 och 25 – ansökan nr 417 709

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: WHG Westdeutsche Handelsgesellschaft mbH

Varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering: Det nationella ordmärket samt gemenskapsfigurmärket "GIORGIO" för varor i klasserna 18, 24 och 25

Invändningsenhetens beslut: Invändningen bifölls för vissa varor

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Det föreligger inte tillräcklig risk för förväxling mellan de motstående varumärkena, eftersom det inte finns någon relevant likhet mellan dem.

EUROPEISKA UNIONENS PERSONALDOMSTOL

Talan väckt den 25 augusti 2006 – Lopez Teruel mot harmoniseringsbyrån**(Mål F-99/06)**

(2006/C 249/39)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Adelaida Lopez Teruel (El Casar, Spanien) (ombud: advokaterna G. Vandersanden, L. Levi och C. Ronzi)

Svarande: Byrån för harmonisering av den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen skall

- ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens beslut av den 20 oktober 2005, som fattades efter det att den oberoende läkare som avses i artikel 59.1 i tjänsteföreskrifterna hade avgett sina slutsatser,
- vid behov, ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens beslut av den 17 maj 2006 om avslag på det klagomål som sökanden hade gett in den 20 januari 2006, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden, en tjänsteman vid harmoniseringsbyrån, har företett läkarintyg som berättigar hennes frånvaro från arbetet från den

7 april till den 7 augusti 2005. Harmoniseringsbyrån, som ifrågasatte intygens giltighet, lät sökanden genomgå läkarkontroller. På grundval av kontrollerna ålade harmoniseringsbyrån sökanden att infinna sig på sitt arbete från och med den 2 augusti 2005. Genom det förfarande för utlåtande från en oberoende läkare som hade inletts i enlighet med artikel 59.1 i tjänsteföreskrifterna bekräftades att sökandens frånvaro var otillåten.

Sökanden har till stöd för sin talan åberopat tre grunder, varav den första avser att femte och sjätte styckena i ovannämnda bestämmelse har åsidosatts. Vad beträffar femte stycket ifrågasätter sökanden beräkningen av hur många frånvarodagar som harmoniseringsbyrån till följd av läkarkontrollerna ansåg var otillåtna. Beträffande sjätte stycket anser sökanden för det första att tillsättningsmyndigheten rättsstridigt ensidigt utsåg den oberoende läkaren, medan institutionens läkare och sökandens läkare inte var oense om valet av den tredje läkaren. För det andra börjar den femdagarsfrist som avses i stycket i fråga inte att löpa förrän den tidpunkt då institutionens läkare kontakter tjänstemannens läkare. I andra hand görs gällande att denna frist inte är tvingande.

Sökanden åberopar med sin andra grund att det föreligger en brist i motiveringen och att den oberoende läkarens utlåtande är rättsstridigt, eftersom slutsatserna däri inte överensstämmer med de medicinska konstaterandena i utlåtandet.

Sökanden åberopar med sin tredje grund att omsorgsplikten, principen om god förvaltningssed, principen om insyn och rätten till försvar har åsidosatts.

III

(Upplysningar)

(2006/C 249/40)

Domstolens senaste offentliggörande i Europeiska unionens officiella tidning

EUT C 237, 30.9.2006

Senaste listan över offentliggöranden

EUT C 224, 16.9.2006

EUT C 212, 2.9.2006

EUT C 190, 12.8.2006

EUT C 178, 29.7.2006

EUT C 165, 15.7.2006

EUT C 154, 1.7.2006

Dessa texter är tillgängliga på:
EUR-Lex:<http://eur-lex.europa.eu>

RÄTTELSER**Rättelse av meddelande i *Europeiska unionens officiella tidning* i mål T-200/06**

(2006/C 249/41)

Meddelandet i *Europeiska unionens officiella tidning* i mål T-200/06, IBERDROLA mot kommissionen, enligt artikel 24.6 i förstainstansrättens rättegångsregler, har offentliggjorts vid två tillfällen, dels den 16 september 2006 (EUT C 224, s. 49), dels den 30 september 2006 (EUT C 237, s. 9).

Med avseende på bestämmelserna i artikel 116.6 i förstainstansrättens rättegångsregler är det endast det senare av de två ovannämnda offentliggörandena som skall beaktas vid beräkningen av den tidsfrist som anges i artikel 115.1 i rättegångsreglerna.
